

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 1339/2011

(2011. gada 13. decembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 209. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ņemot vērā Samierināšanas komitejas 2011. gada 31. oktobrī apstiprināto kopīgo dokumentu ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Lai uzlabotu Kopienas ārējās palīdzības efektivitāti un pārredzamību, 2006. gadā tika izveidoti jauni palīdzības plānošanas un sniegšanas pamata noteikumi, kuros ietverta Padomes Regula (EK) Nr. 1085/2006 (2006. gada 17. jūlijs), ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA) ⁽²⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1638/2006 (2006. gada 24. oktobris), ar ko paredz vispārējos noteikumus Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta izveidošanai ⁽³⁾, Padomes Regula (EK) Nr. 1934/2006 (2006. gada 21. decembris), ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni ⁽⁴⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1717/2006 (2006. gada 15. novembris), ar ko izveido Stabilitātes instrumentu ⁽⁵⁾, Padomes Regula (Euratom) Nr. 300/2007 (2007. gada 19. februāris), ar ko izveido Instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā ⁽⁶⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1889/2006 (2006. gada 20. decembris) par finanšu

instrumenta izveidi demokrātijas un cilvēktiesību atbalstam visā pasaulē ⁽⁷⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1905/2006 ⁽⁸⁾.

- (2) Regulas (EK) Nr. 1905/2006 īstenošana parādīja, ka pastāv neatbilstības saistībā ar izņēmumu attiecībā uz principu par izmaksu, kas saistītas ar nodokļiem, nodevām un citiem fiskāliem maksājumiem, neattiecināmību uz Savienības finansējumu. Tādēļ ir ierosināts grozīt attiecīgos noteikumus minētajā regulā, lai to saskaņotu ar pārējiem instrumentiem.
- (3) Šajā regulā paredz vienīgi to, kas nepieciešams izvirzītā mērķa sasniegšanai saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. panta 4. punktu.
- (4) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1905/2006,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1905/2006 25. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Principā Savienības palīdzību saņēmējvalstīs nevar izmantot nodokļu un nodevu maksāšanai, kā arī maksājumu segšanai.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2011. gada 13. decembrī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
J. BUZEK

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. SZPUNAR

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2010. gada 21. oktobra nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2010. gada 10. decembra nostāja pirmajā lasījumā (OV C 7 E, 12.1.2011., 11. lpp.). Eiropas Parlamenta 2011. gada 3. februāra nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta). Eiropas Parlamenta 2011. gada 1. decembra normatīvā rezolūcija (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2011. gada 28. novembra lēmums.

⁽²⁾ OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.

⁽³⁾ OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 405, 30.12.2006., 41. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 327, 24.11.2006., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 81, 22.3.2007., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 386, 29.12.2006., 1. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 378, 27.12.2006., 41. lpp.

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES PAZIŅOJUMS PAR DELEĢĒTO AKTU IZMANTOŠANU
TURPMĀKAJĀ DAUDZGADŪ FINANŠU SHĒMĀ (2014–2020)**

Eiropas Parlaments un Padome pieņem zināšanai Komisijas paziņojumu “Budžets stratēģijai “Eiropa 2020”” (COM(2011) 500 ⁽¹⁾), it īpaši attiecībā uz ierosināto deleģēto aktu izmantošanu turpmākajos ārējā finansējuma instrumentos, un gaida tiesību aktu priekšlikumus, kurus pienācīgi apsvērs.

⁽¹⁾ Komisija paziņojumā “Budžets stratēģijai “Eiropa 2020”” (COM(2011) 500) paziņo:

“Turklāt turpmākajos dažādo instrumentu juridiskajos pamatos tiks ierosināts plaši izmantot deleģētos aktus, lai nodrošinātu lielāku elastību politikas virzienu pārvaldībā finanšu perioda ietvaros, vienlaikus ievērojot abu likumdevēja atzaru pilnvaras.”

un

“Tiek uzskatīts, ka jāuzlabo ārējā atbalsta demokrātiska pārbaude. To varētu panākt, izmantojot deleģētos aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu atsevišķiem programmu aspektiem, ne tikai nodrošinot likumdevēju līdztiesīgu piedalīšanos, bet arī nodrošinot lielāku plānošanas elastību. Attiecībā uz EAF tiek ierosināts pārbaudi pielīdzināt ASI, vienlaikus ņemot vērā šā instrumenta specifiku.”